



PICCOLA & PICCOLA WHITE
PICCOLA BOX

Instrukcja obsługi i konserwacji



Przed instalacją lub użytkowaniem produktów zapoznaj się z zamieszczonymi poniżej zaleceniami ogólnymi i środkami ostrożności.

Ogólne zalecenia i środki ostrożności

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Urządzenie należy ustawić w miejscu nie narażonym na oddziaływanie wodnego natrysku wysokociśnieniowego.

Zródło wody pitnej z chłodziarką można podłączać wyłącznie do instalacji wodnej dostarczającej wodę pitną.

Przed każdą instalacją urządzenie musi być zdezynfekowane przez autoryzowanego technika.

Przy instalacji należy zwrócić uwagę, by urządzenie nie było postawione na przewodzie zasilającym.

Sprawdzić, czy urządzenie jest odpowiednio wypoziomowane oraz ustawione na podłożu o odpowiedniej nośności, w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i zastosowania.

Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania lub odłączyć zasilanie elektryczne.

Urządzenie nie może być ustawione z pobliżu źródeł ciepła.

W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji należy pozostawić odstępy 10 cm wokół urządzenia.

Produkt należy instalować w miejscu czystym, suchym i dobrze wentylowanym. Produkt ten jest przeznaczony do pracy w środowisku o temperaturze od 5°C do 32°C – Klasa klimatyczna N.

Należy zwracać uwagę, by nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego: jest on napełniony czynnikiem chłodniczym R600 - butan, który jest wysoce łatwopalnym gazem. W trakcie pracy należy zwracać szczególną uwagę, by nie uszkodzić rurek obwodu czynnika chłodniczego.

Należy zapewnić możliwość odłączenia zasilania urządzenia przez wyjęcie wtyczki z gniazdka zasilającego lub za pomocą dwubiegunowego wyłącznika instalacyjnego o odstępie styków umożliwiającym całkowite odłączenie w warunkach przepięcia kategorii III, umieszczonego przed wtyczką zasilającą.

Sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieci w miejscu instalacji.

Nie wolno myć urządzenia za pomocą natrysku wysokociśnieniowego. Nie ustawiać innych urządzeń elektrycznych w bezpośrednim sąsiedztwie źródła wody pitnej.

W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy zamknąć zawór dopływu wody do urządzenia.

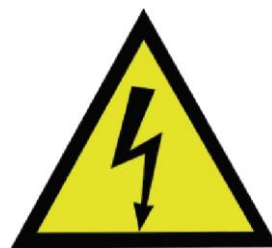
Należy utrzymywać suchą otoczenie urządzenia, aby zapobiec ryzyku poślizgnięcia na podłodze.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania elektrycznego powinien być on wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub wykwalifikowanego elektryka. Nie stosować przedłużaczy lub rozgałęziaczy.

Urządzenie to jest przystosowane do obsługi przez osoby (w tym dzieci od 8 roku życia) o ograniczonych możliwościach ruchowych, z upośledzeniami organów zmysłów lub z ograniczeniami umysłowymi, bądź też niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, pod warunkiem nadzorowania lub poinstruowania w zakresie obsługi urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Nie wolno dopuszczać do zabawy dzieci z urządzeniem. Urządzenie to musi być instalowane w miejscach dostępnych do nadzorowania przez osoby przeszkolone.

Urządzenie należy zabezpieczyć wyłącznikiem różnicowoprądowym.

Instalację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie wykonawstwa instalacji hydraulicznych. Przyłącza wodociągowe oraz urządzenia bezpośrednio podłączone do instalacji dostarczającej wodę pitną muszą być odpowiednio dobrane, montowane i utrzymywane zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Spis treści

• Przed zainstalowaniem źródła wody pitnej z chłodziarką	4
• Zalecenia dotyczące ochrony środowiska	5
• Certyfikaty	6
• Stowarzyszenia	7
• Nagrody międzynarodowe	7
• Opis urządzenia	8
• Zasilanie wodne	15
• Funkcje sygnalizowania alarmów	15
• Charakterystyka techniczna – tabliczka znamionowa	17
• Instalacja	20
• Instalowanie butli z CO ₂ (modele FIZZ i HOT FIZZ)	23
• Postępowanie z butlami z gazem	25
• Sterylizator UV (opcjonalnym tylko w modelu Piccola)	26
• Bluprotection (opcjonalnie)	27
• Dezynfekcja – uwagi	28
• Regularna konserwacja	29
• Historia serwisowa	30
• Warunki gwarancji	31

Przed zainstalowaniem źródła wody pitnej z chłodziarką

Gratulujemy wybrania produktu BLUPURA.

Produkt ten został zaprojektowany i wyprodukowany z najwyższą starannością, aby zapewnić dostarczanie najwyższej jakości wody pitnej.

W celu najlepszego wykorzystania możliwości źródła wody pitnej z chłodziarką prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i przechowanie jej do późniejszego wglądu.

Niniejsza publikacja została opracowana w oparciu o informacje dostępne w chwili zatwierdzenia do druku. Stałe prace nad ulepszeniem produktów mogą skutkować wprowadzaniem zmian nie odzwierciedlonych w tym dokumencie. Oryginalny tekst tej publikacji został napisany w języku włoskim i stanowi jedyne źródło dla rozstrzygania wszelkich sporów interpretacyjnych dotyczących tłumaczeń na języki UE.

Blupura zastrzega sobie prawo do zmiany lub modyfikacji opisanych cech produktu, bez uprzedzenia.

Zalecenia dotyczące ochrony środowiska

Materiały opakowaniowe

Materiały opakowaniowe mogą być w 100% wykorzystane jako surowce wtórne.

Prosimy o postępowanie zgodne z krajowymi przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. Ze względów bezpieczeństwa materiał opakowań należy przechowywać w miejscu niewidocznym i niedostępnym dla dzieci.



Złomowanie

Zródź wody pitnej z chłodziarką wykonany jest z materiałów przystosowanych do recyklingu.



Urządzenie posiada oznaczenie zgodności z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE). Poprzez prawidłowe złomowanie tego produktu masz wpływ na zapobieganie negatywnym wpływom odpadów na środowisko i zdrowie. Umieszczony na urządzeniu symbol (widoczny z lewej strony) oznacza, że produkt ten nie powinien być usuwany wraz z odpadami komunalnymi, lecz oddawany do wyznaczonego punktu odbioru zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego.

Przed oddaniem urządzenia do złomowania odetnij przewód zasilający.

W sprawie dodatkowych informacji odnośnie postępowania z produktem, jego recyklingu i odzysku materiałów prosimy skontaktować się z właściwym lokalnym biurem, przedsiębiorstwem zagospodarowania odpadów, lub sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony.

Informacje dotyczące naturalnego, przyjaznego dla środowiska gazu chłodniczego zastosowanego w chłodziarce tego urządzenia

Produkt ten nie wykorzystuje gazów chłodniczych zawierających CFC lub HFC, które mają wpływ na globalne ocieplenie.

Jest to w istocie pierwsza chłodziarka wody na rynku korzystająca z naturalnego czynnika chłodniczego.

Układ chłodniczy jest napełniony czynnikiem HC R600 – butan: jest to naturalny gaz nie mający wpływu na globalne ocieplenie, który dzięki specyficznym właściwościom pozwala na uzyskanie istotnych oszczędności energii.

Certyfikaty

Patrz oficjalna lista certyfikatów.



Materiały dopuszczone do kontaktu z wodą pitną

Urządzenie to jest przeznaczone do dystrybucji wody pitnej, dlatego materiały mające bezpośrednią styczność z wodą spełniają wymagania kontaktu z żywnością określone przed odpowiednie przepisy krajowe. Posiada PZH.

Bezpieczeństwo elektryczne

Zród wody pitnej z chłodziarką został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony do sprzedaży zgodnie z następującymi regulacjami:

- przepisy bezpieczeństwa określone w Dyrektywie Maszynowej 2006/42/WE;
- wymagania zabezpieczeń określone w Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE.

Bezpieczeństwo elektryczne produktu jest zapewnione tylko wtedy, gdy jest on prawidłowo podłączony do skutecznie działającej, wykonanej zgodnie z przepisami instalacji uziemienia.

Stowarzyszenia



Nagrody międzynarodowe

NAJLEPSZA KAMPAANIA MARKETINGOWA
NAJLEPSZA PRAKTYKA ŚRODOWISKOWA
NAJLEPSZA PROMOCJA ZDROWIA I NAWODNIENIA
NAJLEPSZY SERWISANT

EUROPEAN AQUA AWARDS 2019, BERLIN

NAJLEPSZA STRONA INTERNETOWA
EUROPEAN AQUA AWARDS 2018, DUBLIN

NAJLEPSZA KAMPAANIA MARKETINGOWA
EUROPEAN AQUA AWARDS 2017, KRAKÓW

NAJLEPSZA PRAKTYKA ŚRODOWISKOWA / ZIELONA INICJATYWA
NAJLEPSZA PROMOCJA ZDROWIA I NAWODNIENIA
EUROPEAN AQUA AWARDS 2015, RZYM

NAJLEPSZA PROMOCJA ZDROWIA I NAWODNIENIA
EUROPEAN AQUA AWARDS 2014, BUDAPESZT

NAJLEPSZY PRODUKT INNOWACYJNY
EUROPEAN AQUA AWARDS 2013, BERLIN

NAJLEPSZA PRAKTYKA PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA
EUROPEAN AQUA AWARDS 2012, STAMBUŁ

Opis urządzenia

Kompaktowy i wydajny model PICCOLA jest najmniejszym źródłem wodnym z chłodziarką w ofercie Blupura: idealny do zastosowań w domu i w biurze, o profesjonalnej jakości.



Najważniejsze cechy urządzenia:

- **Dostępne są następujące wersje:**

Woda zimna, woda o temperaturze pokojowej, woda gazowana i gorąca (model Piccola Hot 15 Fizz);

Woda zimna, woda o temperaturze pokojowej, woda mieszana częściowo gazowana i w pełni gazowana (model Piccola 15 Fizz);

Woda zimna, woda o temperaturze pokojowej i woda gorąca (model Piccola 15 Hot);

Woda zimna i woda o temperaturze pokojowej (model Piccola 15).

- Wersja do montażu pod blatem oferuje wodę zimną, wodę o temperaturze pokojowej i wodę gazowaną (model Piccola Box 15 Fizz).

- **Nowoczesna, zwarta konstrukcja**

- Alarm braku wody i nieszczelności.

- Funkcja oszczędzania energii dostępna w modelach dostarczających gorącą wodę.

- Urządzenie przystosowane do napełniania butelek sportowych i bidonów.
- Podświetlany obszar pobierania wody.
- System sterylizacji wylotu za pomocą promieniowania UV (opcjonalny).
- **Model PICCOLA BOX może być wyposażony w dowolny rodzaj kurka czerpalnego.** Pełny zakres oferowanych przez nas produktów można znaleźć na stronie www.blupura.com
- Źródła wodne Piccola są dostępne także w kolorze białym.



Widok z przodu – model Piccola



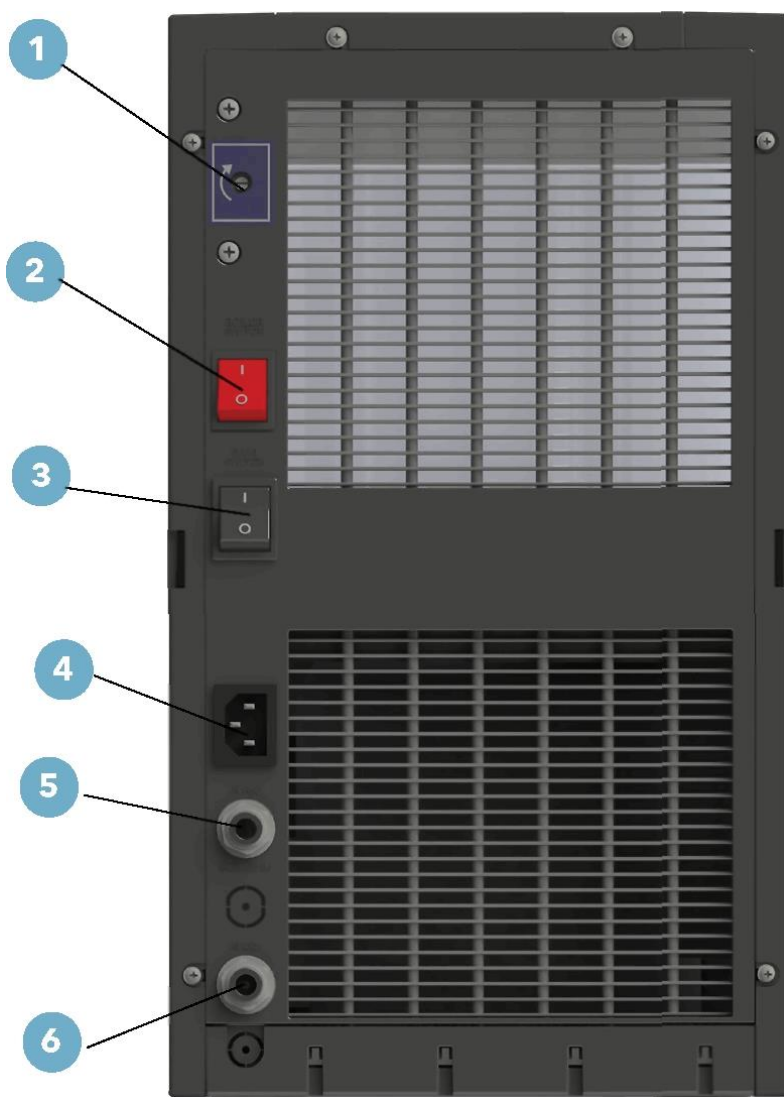
1 Przyciski pobierania wody z podświetleniem LED

2 Wylewka podająca wodę z lampą UV (opcjonalnie) oraz oświetleniem miejsca pobierania wody

3 Wyjmowana taca ociekowa

4 Kratka wentylatora

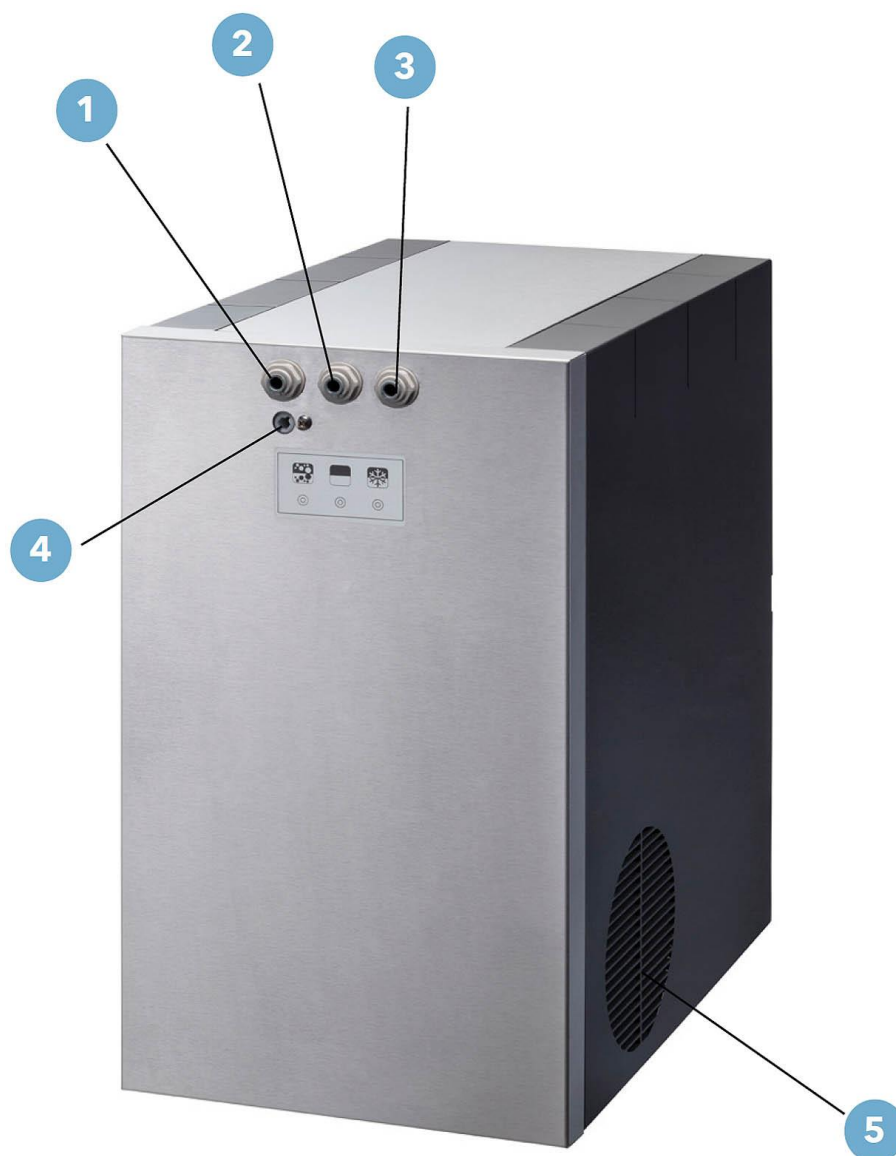
Widok z tyłu – model Piccola



- 1 Regulowany termostat chłodziarki
- 2 Wyłącznik ogrzewacza (mod. Hot i Hot Fizz)
- 3 Wyłącznik główny

- 4 Gniazdo zasilające typu IEC
- 5 Wężyk dopływowy wody Ø1/4" (6,35 mm)
- 6 Wężyk dopływowy CO₂ Ø1/4" (6,35 mm) (modele Fizz i Hot Fizz)

Widok z przodu – model Piccola Box



1 Złącze wypływowe wody gazowanej, Ø¼" (6,35 mm)

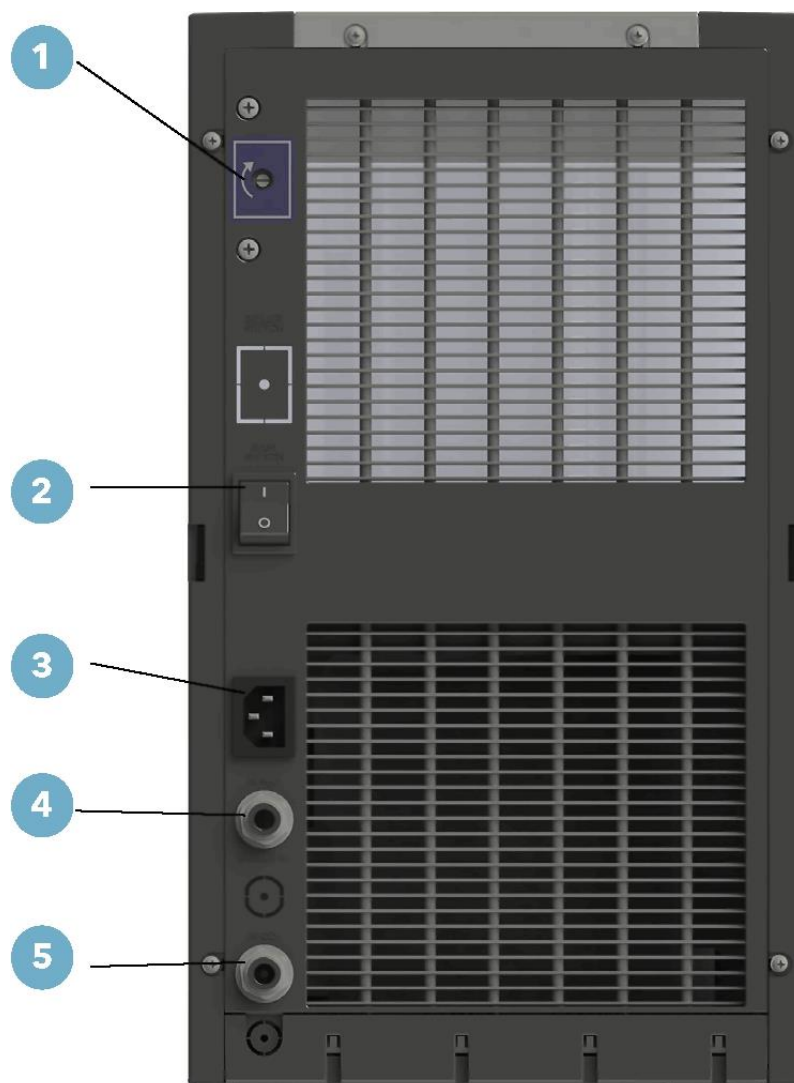
2 Złącze wypływowe wody o temperaturze pokojowej, Ø¼" (6,35 mm)

3 Złącze wypływowe wody zimnej, Ø¼" (6,35 mm)

4 Kompensator

5 Kratka wentylatora

Widok z tyłu – model Piccola Box



1 Regulowany termostat chłodziarki

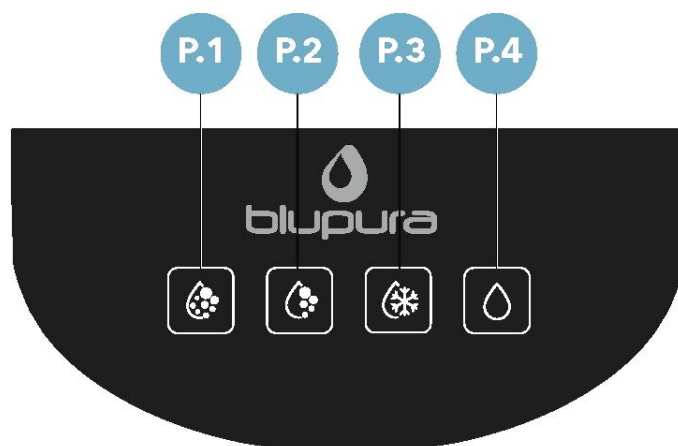
2 Wyłącznik główny

3 Gniazdo zasilające typu IEC

4 Wężyk dopływowy wody Ø1/4" (6,35 mm)

5 Wężyk dopływowy CO₂ Ø1/4" (6,35 mm)

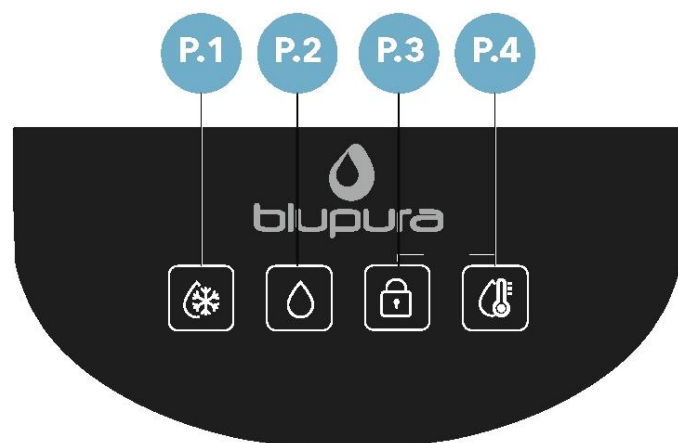
Opis panelu sterującego – model Piccola 15 Fizz



- P.1** Przycisk pobierania zimnej wody gazowanej
- P.2** Przycisk pobierania zimnej wody mieszanej, częściowo gazowanej
- P.3** Przycisk pobierania zimnej wody
- P.4** Przycisk pobierania wody o temperaturze pokojowej

Woda jest podawana, gdy przycisk jest naciskany.

Opis panelu sterującego – model Piccola Hot 15

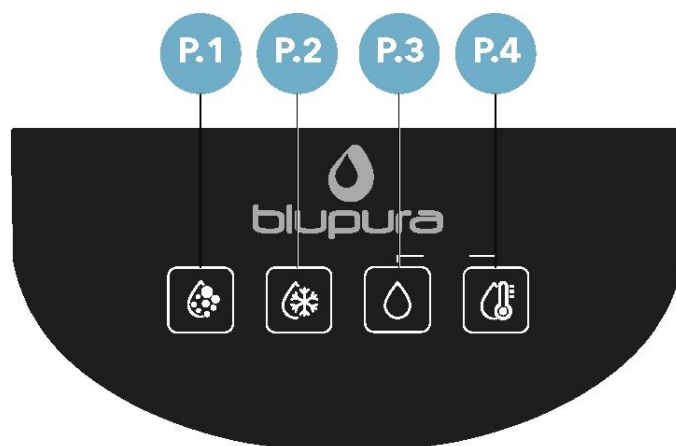


- P.1** Przycisk pobierania zimnej wody
- P.2** Przycisk pobierania wody o temperaturze pokojowej
- P.3** Przycisk blokady dla gorącej wody
- P.4** Przycisk pobierania gorącej wody

Woda jest podawana, gdy przycisk jest naciskany.

Ze względów bezpieczeństwa, w celu pobrania wody gorącej, należy nacisnąć przycisk P4 (woda gorąca), a następnie przycisk P3 (blokada gorącej wody), przytrzymując jednocześnie naciśnięte obydwie przyciski.

Opis panelu sterującego – model Piccola Hot 15 Fizz

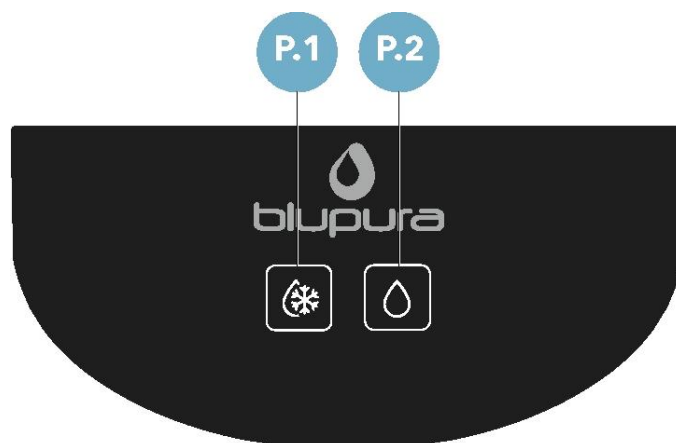


- P.1** Przycisk pobierania zimnej wody gazowanej
- P.2** Przycisk pobierania zimnej wody
- P.3** Przycisk pobierania wody o temperaturze pokojowej
- P.4** Przycisk pobierania gorącej wody

Woda jest podawana, gdy przycisk jest naciskany.

Ze względów bezpieczeństwa, w celu pobrania wody gorącej, należy nacisnąć przycisk P4 (woda gorąca), a następnie przycisk P3 (woda o temperaturze pokojowej), przytrzymując jednocześnie naciśnięte obydwa przyciski.

Opis panelu sterującego – model Piccola 15



- P.1** Przycisk pobierania zimnej wody
- P.2** Przycisk pobierania wody o temperaturze pokojowej

Woda jest podawana, gdy przycisk jest naciskany.

Pobieranie wody

Naciśnij przycisk odpowiadający żadanemu rodzajowi wody.



UWAGA: Przy pierwszym włączeniu należy nacisnąć przyciski pobierania wody przez dłuższy czas, aż do chwili, gdy woda zacznie wypływać z urządzenia. Jest to potrzebne do napełnienia zbiornika chłodzenia wody o pojemności 3 litrów.

Ze względów bezpieczeństwa, w celu pobrania wody gorącej, należy nacisnąć przycisk P4 (woda gorąca), a następnie przycisk P3 (woda o temperaturze pokojowej lub blokada wody gorącej), przytrzymując jednocześnie naciśnięte obydwa przyciski. Jeżeli tylko przycisk P4 jest naciśnięty, przycisk P3 zacznie migać, aby przypomnieć o konieczności jego jednoczesnego naciśnięcia.



UWAGA: Domyślnie dla gorącej wody nastawiona jest temperatura 82°C +/- 5%. Przycisk P4 miga powoli, aż do osiągnięcia nastawionej temperatury i po jej osiągnięciu świeci światłem ciągłym. Nie pobieraj wody w sposób przerywany, utrzymuj pobieranie, aż do całkowitego napełnienia kubka.

Funkcje sygnalizowania alarmów

Awaria sondy temperatury ogrzewacza

Jeżeli nastąpi odłączenie lub awaria sondy temperatury wody w ogrzewaczu, lampki przycisków P4 i P3 zaczynają migać na przemian, ogrzewacz zostaje wyłączony i podawanie gorącej wody jest przerwane. W celu skasowania alarmu należy usunąć usterkę, a następnie ponownie uruchomić urządzenie.

Awaria ogrzewacza

Jeżeli woda w ogrzewaczu nie osiągnie nastawionej temperatury, lampka przycisku HOT (P4) gaśnie i działanie ogrzewacza zostaje zablokowane. Wszystkie funkcje podawania wody pozostają włączone. W celu skasowania alarmu należy ponownie uruchomić urządzenie, sprawdzając wcześniej, czy wyłącznik ogrzewacza jest włączony (zob. strona 23) i czy nie ma innych usterek.

Przegrzanie ogrzewacza

Jeżeli temperatura wzrasta zbyt szybko, następuje wyłączenie ogrzewacza, lampka przycisku HOT (P4) gaśnie, a lampka przycisku P3 miga. Funkcje pobierania wody nie zostają zablokowane. Ze względów bezpieczeństwa stan alarmu pozostaje aktywny do czasu, gdy temperatura spadnie poniżej granicy bezpieczeństwa. W celu skasowania alarmu należy po spadku temperatury do odpowiedniego poziomu ponownie uruchomić urządzenie. **Zawsze należy sprawdzać, czy ogrzewacz jest napełniony wodą.**

Alarm braku wody (tylko w modelach Fizz)

Alarm jest uruchamiany w przypadku braku wody. W takiej sytuacji przyciski wody gazowanej i mieszanej wody gazowanej są wyłączone i podawanie wody jest zablokowane. Podawanie innych rodzajów wody działa normalnie. W celu skasowania alarmu należy wyłączyć urządzenie i ponownie włączyć, uprzednio sprawdzając i usuwając przyczynę braku wody.

Oszczędzanie energii (modele Hot i Hot Fizz)

Modele Piccola Hot wyposażone są w funkcję Oszczędzania Energii, która zmniejsza pobór energii w czasie, gdy urządzenie nie jest używane.

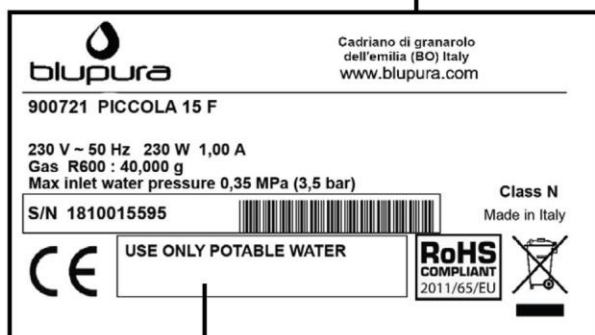
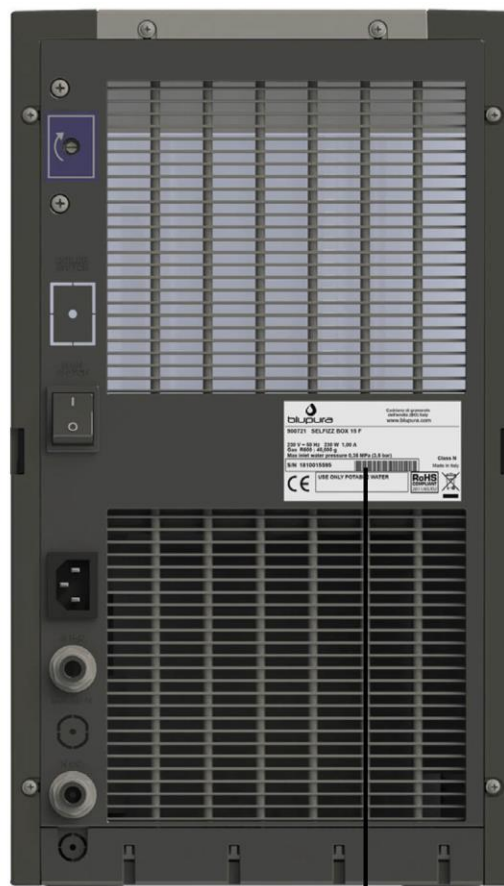
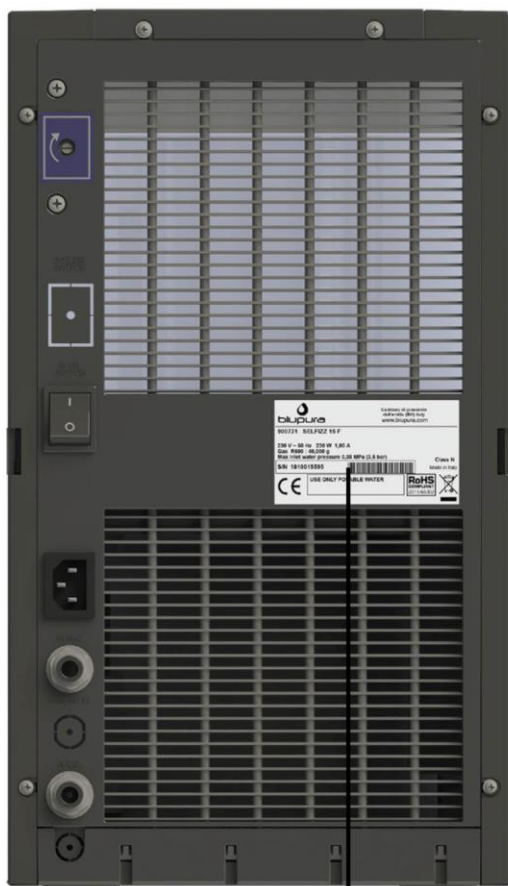
Domyślnie funkcja ta jest wyłączona. W celu włączenia tej funkcji, należy nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski P3 i P4 jednocześnie włączając urządzenie. Wszystkie lampki LED klawiatury będą kolejno migać dwa razy. Po zwolnieniu przycisków, kolejne dwa mignięcia potwierdzają włączenie funkcji Oszczędzania Energii. Ustawienie to jest zapamiętane także przy następnym resetowaniu urządzenia.

W celu wyłączenia tej funkcji, należy nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski P3 i P4 jednocześnie włączając urządzenie. Wszystkie lampki LED klawiatury będą kolejno migać dwa razy. Po zwolnieniu przycisków lampki LED pozostaną zapalone.

Przy aktywnej funkcji Oszczędzania Energii, po upływie 3 godzin braku pobierania wody z ogrzewacza, temperatura wody jest w nim utrzymywana na niższym poziomie i wszystkie lampki klawiatury są zgaszone. Po naciśnięciu przycisku pobierania wody lampki przycisków zapalają się ponownie i ogrzewacz wraca do normalnej temperatury roboczej 82°C +/-5°C.

Kiedy urządzenie pracuje w trybie Oszczędzania Energii, wszystkie lampki przycisków są zgaszone, ale w przypadku pojawienia się alarmu, elektroniczny układ sterujący ponownie uruchamia urządzenie i zaczynają migać odpowiednie lampki alarmowe. Sposoby kasowania alarmów opisano we wcześniejszych rozdziałach.

Charakterystyka techniczna – tabliczka znamionowa



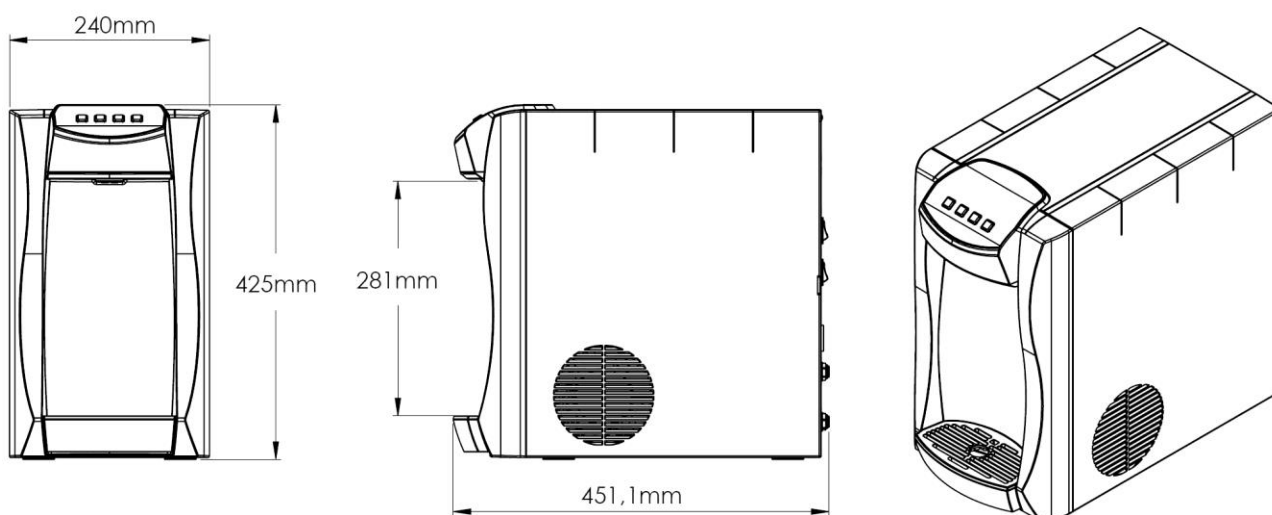
18 - rok produkcji
10 - miesiąc produkcji
015595 - numer seryjny



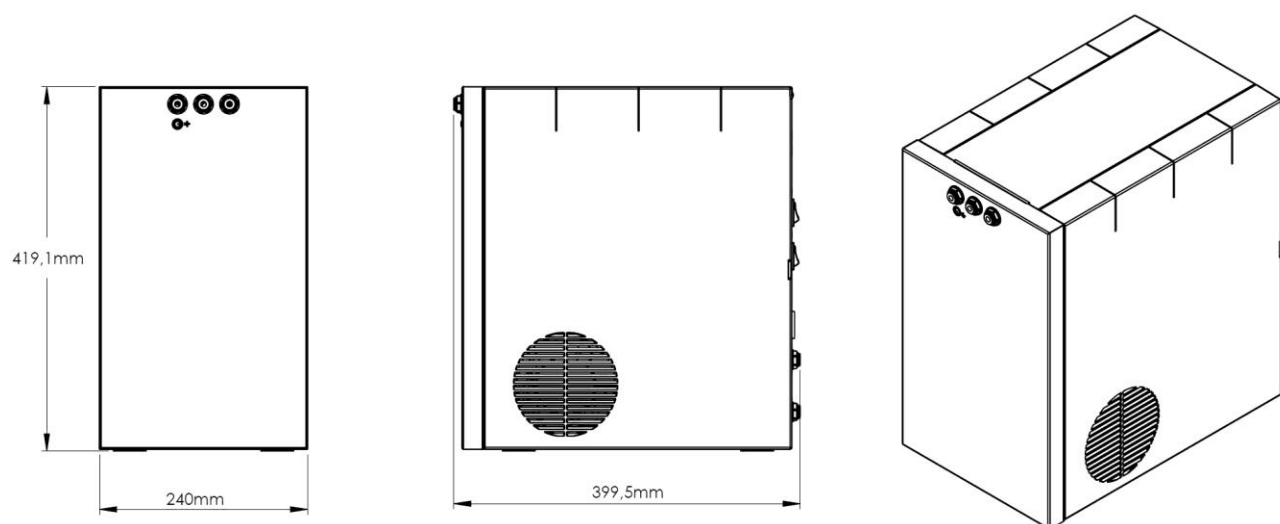
18 - rok produkcji
10 - miesiąc produkcji
015595 - numer seryjny

Charakterystyka techniczna – wymiary [mm]

[model Piccola]



[model Piccola Box]



Dane techniczne	Piccola	Piccola Box
Wydajność chłodzenia	15 l/h	15 l/h
Wypływ ciągły	2 litry	2 litry
Temperatura wody zimnej	5 – 12°C *	
Pojemność zbiornika gorącej wody	1 litr	-
Temperatura wody gorącej	82°C +/-5%	-
Moc ogrzewacza	600 W	-
Pompa	Profesjonalna pompa membranowa do nasycania wody dwutlenkiem węgla	
Skraplanie	Wentylowane	
Termostat regulacyjny	Tak	
Gaz chłodniczy	R600	
Zasilanie	230 V, 50 Hz	
Moc	75 W	
Pobór mocy (model Fizz)	190 W – 1,05 A	170 W – 1 A
Pobór mocy (model Hot Fizz)	810 W – 3,40 A	-
Przyłącze wodne	Ø1/4" (6,35 mm)	
Przyłącze wlotowe CO ₂	Ø1/4" (6,35 mm)	
Temperatura otoczenia w trakcie pracy	min. 5°C – maks. 35°C	
Wysokość przestrzeni pod wylewką	281 mm	-
Wymiary: dł. x gł. x wys. (mm)	240 x 451 x 425	240 x 399,5 x 419,1
Wymiary opakowania dł. x gł. x wys. [mm]	500 x 266 x 489	500 x 266 x 489
Waga netto (kg)	18	15
Waga brutto (kg)	19	16

* podane dla temperatury otoczenia 25°C i temperatury wody zasilającej 20°C

Dane techniczne innych modeli podane są na tabliczkach znamionowych umieszczonych na urządzeniach.

Instalacja



**** Instalacja urządzeń Piccola. Wszystkie czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny. W celu obejrzenia filmu instruktażowego zeskanuj kod QR.***

Rozpakowanie

Przetnij pasy mocujące opakowanie i zdejmij pudło kartonowe oraz inne zabezpieczenia.

Po rozpakowaniu urządzenia sprawdź, czy nie ma śladów uszkodzeń. W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń, należy jak najszybciej powiadomić sprzedawcę.

Jeżeli urządzenie było transportowane w pozycji poziomej lub pochyłej, konieczne jest odczekanie co najmniej 8 godzin przed jego włączeniem, aby umożliwić stabilizację układu chłodzenia.

Urządzenie powinno być instalowane i podłączane do zasilania przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcją producenta oraz obowiązującymi przepisami.



Rys. 21.1

Niedozwolone jest manipulowanie przez użytkownika przy wewnętrznych elementach obsługowych urządzenia. Tego rodzaju czynności może wykonywać wyłącznie personel techniczny.

Ustawienie urządzenia

W trakcie przenoszenia i ustawiania urządzenia stosuj rękawice ochronne. Urządzenie powinno być przenoszone przez dwie osoby. Urządzenie należy ustawić z dala od źródeł ciepła.

Nie ustawiaj urządzenia na podłożu pochyłym. Pozostaw co najmniej 10 cm odstępu między urządzeniem a innymi obiektami w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji, i sprawdź, czy kratka systemu wentylacyjnego nie jest zasłonięta.

ZDEZYNFEKUJ urządzenie zgodnie z opisem zamieszczonym w odpowiednim punkcie na stronie 28.

Podłączenie do instalacji wodociągowej



UWAGA!

Podłączenie źródła wodnego z chłodziarką do instalacji wodociągowej wykonuj przy użyciu nowych elementów (złączki, uszczelki i rurki).

Nie stosuj złączek, które pochodzą z demontażu.

Ciśnienie wody dopływającej do urządzenia musi zawierać się w granicach od minimum 2,0 bar (0,20 MPa) do maksimum 3,5 bar (0,35 MPa).

W modelach Fizz, w celu zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia i uniknięcia uszkodzenia pompy, konieczne jest okresowe przeprowadzanie odkamieniania. Zalecane jest odkamienianie pompy co najmniej raz do roku lub częściej, odpowiednio do twardości wody zasilającej, lub po dłuższym okresie nieużywania. Należy w tym celu stosować środki przystosowane do materiałów z tworzyw sztucznych oraz lekkich stopów, i po tym dokładnie przepłukać urządzenie.

W modelach Box, w celu zapewnienia prawidłowej instalacji źródeł wodnych, obowiązkowe jest zamontowanie urządzenia zabezpieczającego przed zalaniem (tzw. hydrostop), takiego jak np. Water Block (kod 750133 8 mm / kod 750144 3/8") lub podobnego.

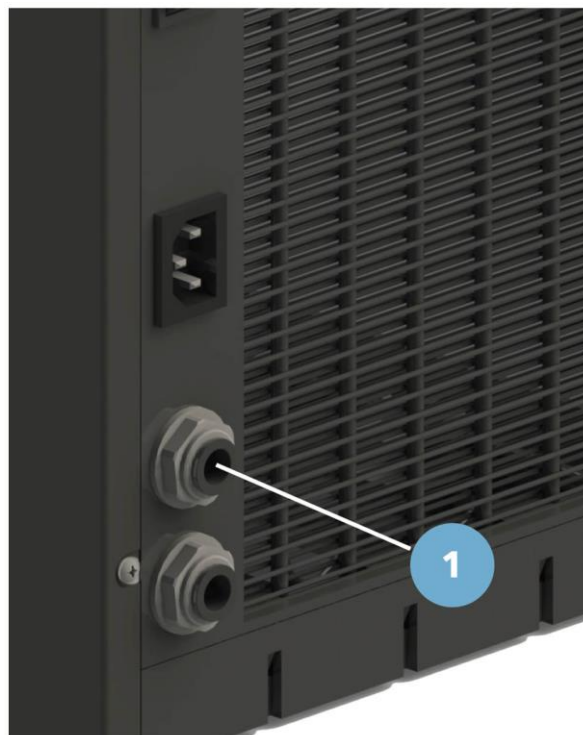
Sprawdź, czy ciśnienie w instalacji wodociągowej mieści się w zakresie od 2 bar do 3,5 bar. W celu poprawienia jakości podawanej przez urządzenie wody gazowanej zaleca się zapewnienie wydajności instalacji powyżej 3.5 l/min.

Podłącz złącze wody dopływowej Ø1/4"(1) do instalacji wody pitnej. Zalecane jest zamontowanie na dopływie zaworu odcinającego.

W przypadku PICCOLA 15 BOX należy podłączyć rurki wylotowe do złączy (2) oraz do wybranych kurków czerpalnych. Zaizoluj na całej długości rurki łączące urządzenie Box z kurkami czerpalnymi, aby zapewnić utrzymywanie temperatury wody wewnątrz rurek. Za pomocą śruby znajdującej się w kompensatorze (3) można regulować wypływ wody gazowanej. Obrót śrubki w prawo zmniejsza przepływ, a w lewo zwiększa.

Tylko model PICCOLA 15 jest wyposażony w zawór bezpieczeństwa na wejściu.

Po podłączeniu urządzenia do instalacji odkręć kurek zasilający. Sprawdź, czy w instalacji nie ma przecieków.



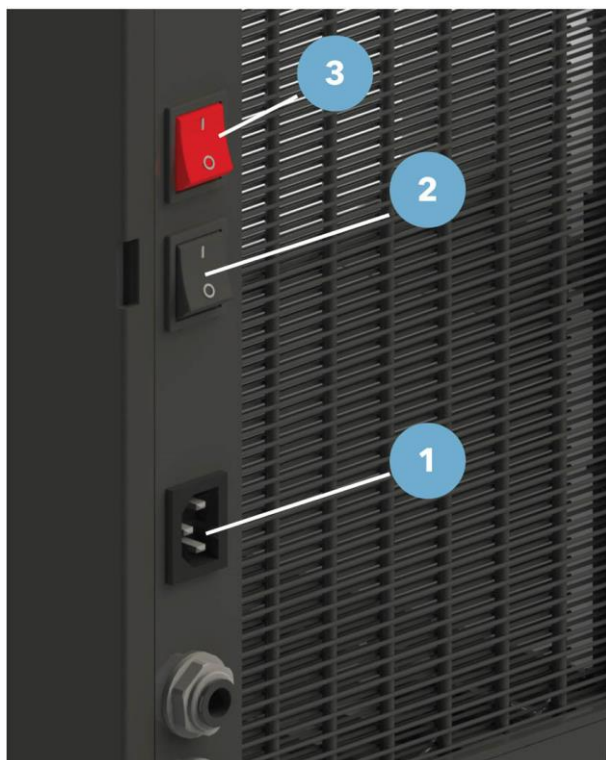
Rys. 22.1



Rys. 22.2

Przed podłączeniem urządzenia do instalacji, należy dokładnie oczyścić instalację z resztek gruzu, pyłów i innych nieczystości, które mogą przyczyniać się do zacięcia elektrozaworu.

Przed oddaniem źródła do użytku wykonaj dokładne przepłukanie wewnętrznych instalacji urządzenia pobierając wodę każdego rodzaju.



Rys. 23.1

Podłączenie do instalacji elektrycznej

Podłączenie wykonaj zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wymagane jest podłączenie urządzenia do uziemienia.

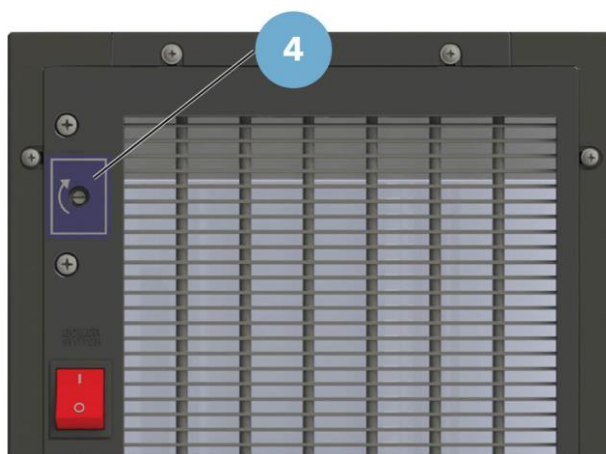
Podłącz przewód zasilający do gniazdka IEC (1) oraz do gniazdka instalacyjnego.

Gniazdko zasilania powinno znajdować się w takim miejscu, aby po zainstalowaniu możliwe było odłączenie urządzenia od zasilania.

Włącz urządzenie przestawiając główny wyłącznik kołkowy I/O (2) w położenie „I” i upewnij się, że wyłącznik ogrzewacza (model Hot i Hot Fizz) jest w położeniu wyłączonym („O”).

Naciśnij przycisk „Woda gazowana” (modele Fizz i Hot Fizz), aby wypuścić powietrze pozostające w przewodach, oraz aby umożliwić napełnienie wodą pompy saturatora CO₂.

Zaczekaj około 1-2 minuty, aż do zatrzymania pompy wody gazowanej.



Rys. 23.2

Termostat

Termostat (4) jest nastawiony na maksymalne położenie regulujące temperaturę aluminiowego bloku mieszającego.

W celu zmniejszenia ryzyka powstawania lodu w układzie wodnym, przekręć śrubę regulatora o co najmniej o 1/4 obrotu w lewo.

W przypadku zamarznięcia układu wodnego, wyłącz urządzenie i odczekaj co najmniej 12 godzin.

Włączanie ogrzewacza gorącej wody (modele Hot i Hot Fizz)

Nie wolno włączać ogrzewacza, dopóki nie zostanie on napełniony wodą.

Nie wolno włączać ogrzewacza, jeżeli dopływ wody do urządzenia jest zamknięty.

Przy pierwszej instalacji należy wypuścić wodę ze wszystkich wylotów, aby umożliwić wypuszczenie powietrza z układu i napełnienie go wodą. Czynność ta może potrwać kilka minut.

Wyłącznik ogrzewacza (1) można włączyć dopiero wtedy, gdy po naciśnięciu przycisków P4 i P3 zaczniesz z urządzenia wypływać woda.



UWAGA!

Gorąca woda osiąga temperaturę 82°C +/-5%.
Chroń urządzenie przed dziećmi. Gorąca, wrząca woda i para w zetknięciu ze skórą powoduje poważne oparzenia.

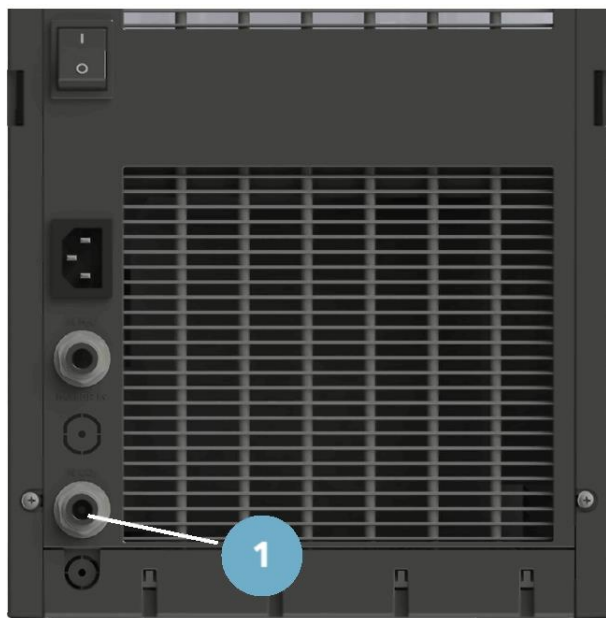
Nie wolno dotykać wylewek, grozi to oparzeniem.

W celu zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia i uniknięcia uszkodzenia instalacji konieczne jest okresowe przeprowadzanie odkamieniania urządzenia. Zaleca się odkamieniać urządzenie co 3 miesiące, przy użyciu specjalnego środka przystosowanego do kontaktu z tworzywem sztucznym i lekkimi stopami, po czym należy dokładnie przepłukać urządzenie.

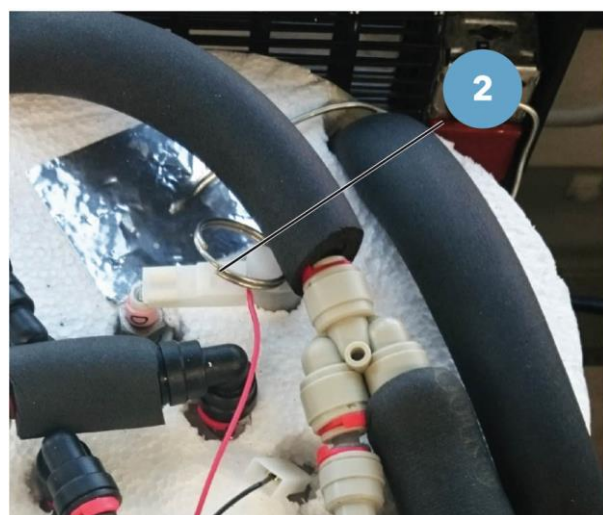


Rys. 24.1

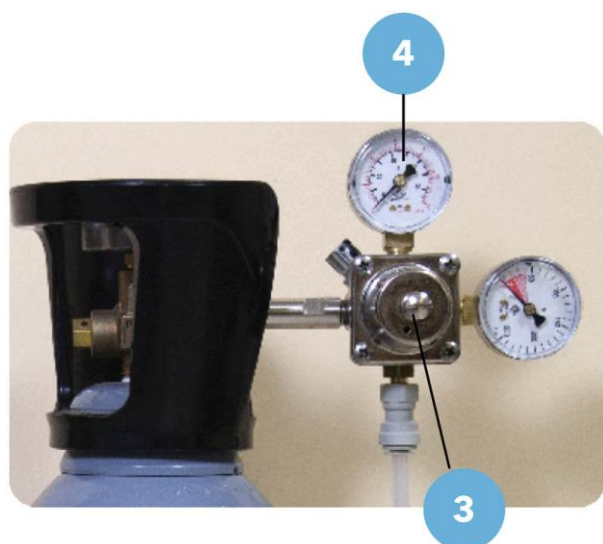
Instalowanie butli z CO₂ (modele Fizz i Hot Fizz)



Rys. 25.1



Rys. 25.2



Rys. 25.3

Po podłączeniu urządzenia do instalacji wodociągowej i elektrycznej można zamontować butlę z dwutlenkiem węgla (CO₂) o jakości spożywczej E290.

Na zamówienie w komplecie możemy dostarczyć z butlą reduktor ciśnienia CO₂ umożliwiający zainstalowanie butli na zewnątrz urządzenia.

Podłącz rurkę dopływową z butli CO₂ do złącza (1). W celu zapewnienia usunięcia powietrza z układu hydraulicznego i zapewnienia prawidłowego nasycania wody dwutlenkiem węgla, przed otwarciem zaworu na butli z CO₂ należy pociągnąć za pierścień zewnętrznego zaworu bezpieczeństwa (2), aż zacznie z niego wypływać woda.

Po otwarciu zaworu butli, zwiększenie lub zmniejszenie poziomu nasycenia wody dwutlenkiem węgla można regulować odpowiednio śrubą (3) na reduktorze ciśnienia. Przekręcenie śruby w prawo zwiększa poziom nasycenia wody dwutlenkiem węgla. Zalecamy, by nie przekraczać ciśnienia na poziomie 4 bar (4).

W celu uzyskania odpowiedniego poziomu nasycenia wody dwutlenkiem węgla zaczekaj, aż woda będzie wystarczająco schłodzona, tzn. przez około godzinę po instalacji.

Postępowanie z butlami z gazem

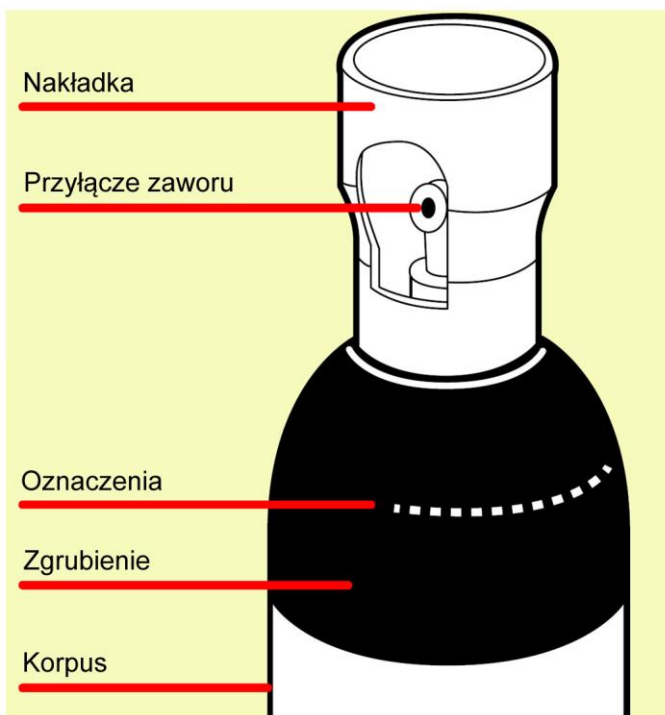
Każda butla musi być wyposażona w nakładkę chroniącą zawór główny; nakładka ta musi być szczelnie nakręcona na główkę butli, gdy butla nie jest w użyciu.

Przy wykonywaniu czynności z butlami należy zachować najwyższą ostrożność. Należy unikać zderzania z innymi butlami lub przedmiotami, upuszczania butli lub poddawania ich narażeniu na obciążenia mechaniczne. Wszystkie wyżej wymienione zdarzenia mogą spowodować rozszczelnienie lub naruszenie konstrukcji butli.

Nie wolno podnosić butli za nakładkę główki, ani też ciągnąć, przetaczać i przesuwając po podłodze. Nawet przy przemieszczaniu na małe odległości należy używać do tego odpowiedniego wózka ręcznego lub innego, właściwego środka transportu.

Nie stosować do podnoszenia butli podnośników magnetycznych ani zawiesi linowych bądź łańcuchowych. Jeżeli istnieje konieczność podniesienia butli za pomocą dźwigu, wciągarki lub wózka widłowego, należy zastosować odpowiednie klatki, kosze metalowe lub palety.

Nie wolno dotykać ani przemieszczać butli rękami lub rękawicami zabrudzonymi tłuszczem lub smarem. Jest to szczególnie ważne w odniesieniu do butli zawierających gazy utleniające.



*** Wymiana butli z CO₂.**

Wszystkie czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

W celu obejrzenia filmu instruktażowego zeskanuj kod QR.



**** Zalecenia odnośnie optymalnego nasycenia wody dwutlenkiem węgla. Wszystkie czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.***

W celu obejrzenia filmu instruktażowego zeskanuj kod QR.

Sterylizator UV (opcjonalny, tylko w modelu Piccola)



UWAGA!

Światło emitowane przez lampę ultrafioletową może powodować poważne oparzenia oczu i skóry.

Wymiana lampy może być wykonywana wyłącznie przez osoby wykwalifikowane.

Lampa UV kod 150347 UVC OUT QUARTZ 4W (maks. Moc lampy 1,2W / 600V) - Przed otwarciem pokrywy odłącz zasilanie od lampy UV.

Oprócz filtra węglowego (montowanego na zewnątrz urządzenia) istnieje także możliwość wyposażenia urządzenia w sterylizator UV-C ($\lambda=254$ nm) umieszczony przy wylewce.

Światło UV-C emitowane przez specjalną lampę z parami rtęci o mocy 4W jest zabójcze dla wszystkich mikroorganizmów (bakterie, wirusy, grzyby, algi itp.), z tego względu woda poddana działaniu sterylizatora UV-C będzie mikrobiologicznie czysta.

DANE TECHNICZNE

Materiał AISI 304 oraz rurka kwarcowa

Napięcie zasilania 24 VAC

Pobór energii 4 Wh

Maksymalna żywotność lampy wynosi 9000 godzin (maks. 12 miesięcy)

Sterylizator UV jest wyprodukowany w całości we Włoszech i jest zgodny z włoskimi oraz europejskimi wytycznymi w sprawie jakości i bezpieczeństwa.

Procedura montażu

1. Odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.
2. Zdejmij pokrywę z urządzenia, odkręcając dwie śruby znajdujące się na tylnej ścianie (1).
3. Zdemontuj wspornik klawiatury odkręcając dwie śruby umieszczone pod spodem, w pobliżu wylewki wody (2).
4. Rozłącz złącze podające zasilanie do lampy UV OUT.
5. Wyjmij lampę UV OUT naciskając na szybkozłącze.
6. Włóż nową lampę, uważając przy tym, by jej nie uszkodzić.
7. Podłącz ponownie zasilanie i zamontuj zdemonstrowane elementy.

Usuwanie zużytych lamp UV OUT

Lampy UV zawierają amalgamat rtęci. Z tego względu lampę należy oddać do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Postępowanie z tego typu lampami jest dokładnie takie samo, jak w przypadku lamp neonowych lub żarówek energooszczędnych. Zużyte lampy tego typu są traktowane w taki sam sposób, jak lampy dezynfekcyjne.

Bluprotection (opcjonalnie)

OPIS

Bluprotection jest zarejestrowanym znakiem handlowym Blupura Srl.

Procedura ta została opracowana w celu zapewnienia utrzymywania prawidłowego poziomu mikroorganizmów w trakcie, gdy urządzenie znajduje się poza kontrolą producenta (tzn. w transporcie lub magazynie).



Procedura przewiduje zastosowanie zarejestrowanej substancji – zgodnej z przepisami BPR UE dotyczącymi środków biobójczych 528/2012/WE w urządzeniach przeznaczonych do wody pitnej – jako środka konserwującego na czas magazynowania. Układ hydrauliczny urządzenia jest napełniany tym roztworem na końcu procesu produkcji, w celu zapewnienia zachowania prawidłowych parametrów użytkowych.

Przed użyciem urządzenia do pobierania wody pitnej konieczne jest przeprowadzenie niżej opisanej procedury w miejscu zainstalowania urządzenia.

Osoba wykonująca te czynności musi mieć dostęp do tej procedury i musi być w pełni przeszkolona w zakresie ryzyka dotyczącego urządzeń elektrycznych oraz stosowania środków ochrony indywidualnej, korzystania ze środków izolacyjnych oraz urządzeń służących do ochrony przed działaniem łuku elektrycznego.

KROKI PROCEDURY

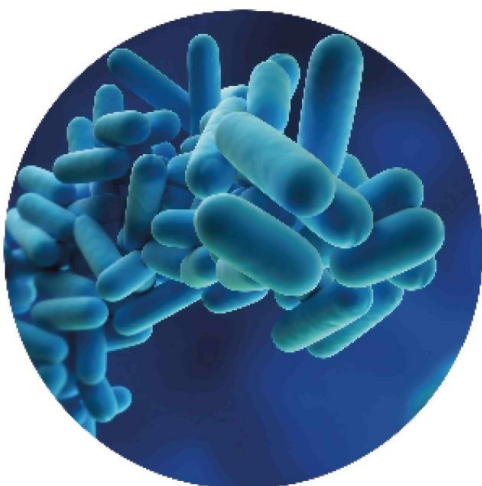
1. Upewnij się, czy woda w instalacji wodociągowej ma właściwe parametry higieniczno-sanitarne.
2. Podłącz urządzenie do zasilania elektrycznego, włóż wtyczkę do urządzenia i włącz zasilanie.
3. Usuń naklejkę bezpieczeństwa z napisem „UWAGA: PRZED PIERWSZYM POBRANIEM WODY NALEŻY PRZEPŁUKAĆ URZĄDZENIE ZGODNIE Z PROCEDURĄ OPISANĄ W INSTRUKCJI OBSŁUGI”.
4. Jeżeli urządzenie jest wyposażone w filtr i wewnętrzną głowicę filtracyjną, wstaw pusty wkład filtracyjny, aby pominąć głowicę.
5. Wypuszczaj wodę ze wszystkich wylewek dozujących przez czas wystarczający do wypłynięcia 50-60 litrów wody z każdej wylewki. Wylewany roztwór należy oddać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
6. W przypadku filtracji wewnętrznej, zamontuj wkłady filtracyjne i wykonaj czynności z kroku 4, po czym ponownie podłącz głowicę. Sprawdź, czy parametry wody na wlocie i wylocie są odpowiednie dla wody pitnej.
7. Wypuść jeszcze po 10 litrów wody z każdej wylewki.

Dopóki wyżej opisana procedura nie zostanie wykonana, urządzenie nie jest gotowe do normalnego użytkowania, do którego zostało zaprojektowane i wyprodukowane.

UWAGA:

Pomimo tego, iż roztwór konserwujący stosowany w urządzeniu jest przystosowany do kontaktu z wodą pitną, nie należy go spożywać. Prosimy o dokładne stosowanie się do instrukcji podanych w powyższej procedurze i wstrzymanie się przed piciem wody z urządzenia, dopóki wyżej wymienione czynności nie zostaną ukończone. Urządzenie może być uważane za gotowe do zgodnego z przeznaczeniem użytkowania dopiero po prawidłowym wykonaniu powyższej procedury płukania.

Dezynfekcja – uwagi



Urządzenie należy zdezynfekować przy pierwszej instalacji lub przy każdej wymianie elementów układu hydraulicznego, także przy wymianie filtra, lub ogólnie raz na rok.

Czynność ta powinna być wykonana przez sprzedawcę urządzeń BLUPURA, bądź przez wykwalifikowany personel techniczny posiadający ukończone specjalne szkolenia w zakresie higieny i dezynfekcji.

W celu zdezynfekowania urządzenia zalecamy stosowanie nadtlenu wodoru (woda utleniona), w postaci roztworu 5% rozcieńczonego wodą pitną.



**** Wymiana filtra i dezynfekcja. Wszystkie czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny. W celu obejrzenia filmu instruktażowego zeskanuj kod QR.***

Regularna konserwacja

Do czyszczenia urządzenia nie wolno stosować starych lub brudnych szmat, ponieważ mogą one doprowadzić do poważnego zanieczyszczenia wylewek, które zostały odkażone przed pakowaniem. Należy stosować (na przykład) papierowe ręczniki jednorazowe, lekko zwilżone przy użyciu neutralnych detergentów oraz łagodnych środków dezynfekcyjnych rozcieńczonych wodą. Nie stosować rozpuszczalników alkoholowych lub silnych detergentów. Nie dotykać wylewek bez rękawiczek ochronnych. Szczeliny wentylacyjne systemu wylewek znajdujące się po prawej stronie można czyścić za pomocą samej suchej szczoteczki lub szczoteczki podłączonej do odkurzacza.

Czyszczenie

Wymagane materiały:

- Papierowe ręczniki jednorazowe
- Detergent dezynfekcyjny przeznaczony do kontaktu z żywnością

Procedura:

- Oczyszczyć zewnętrzną stronę obudowy urządzenia.
- Wytrzyj zdezynfekowane elementy za pomocą drugiego kawałka ręcznika papierowego.

Czyszczenie wylewek

Do czyszczenia urządzenia nie wolno stosować starych lub brudnych szmat, ponieważ mogą one doprowadzić do poważnego zanieczyszczenia wylewek, które zostały odkażone przed pakowaniem. Należy stosować (na przykład) papierowe ręczniki jednorazowe, lekko zwilżone przy użyciu neutralnych detergentów oraz łagodnych środków dezynfekcyjnych rozcieńczonych wodą. Nie stosować rozpuszczalników alkoholowych lub silnych detergentów. Nie dotykać wylewek bez rękawiczek ochronnych. Szczeliny wentylacyjne systemu wylewek znajdujące się po prawej stronie można czyścić za pomocą samej suchej szczoteczki lub szczoteczki podłączonej do odkurzacza.

Historia serwisowa

[illegible]

Warunki gwarancji

Urządzenie objęte jest gwarancją firmy udzieloną na okres dwóch lat od daty nabycia. Gwarancję rozpatrywane są przez polskiego dystrybutora markę ZDROJOWNIA – WODA NA CZASIE.

Gwarancja upoważnia właściciela do bezpłatnej naprawy urządzenia przez naszą firmę lub bezpłatnej wymiany wszelkich części, które będą posiadały wady produkcyjne.

Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia podzespołów ani też żadnych uszkodzeń elementów spowodowanych przez niedbałe lub nieprawidłowe użytkowanie, bądź też przez niestandardową instalację.

Gwarancja nie obejmuje urządzeń, które poddawano nieuprawnionym i nieumiejętnie wykonanym modyfikacjom lub naprawom przeprowadzonym przez osoby to tego nieuprawnione.



zdrojownia

woda na czasie

www.zdrojownia.pl

INFOLINIA 801 000 501